



# ĐƠN XIN CDBG-CV & TỜ TỰ KHAI THU NHẬP HÀNG NĂM CỦA GIA ĐÌNH

**HƯỚNG DẪN:** Đây là tuyên bố bằng văn bản từ người thụ hưởng của hộ gia đình để xin hỗ trợ thông qua Chương trình Thực phẩm & Dinh dưỡng COVID-19 của Thành phố Rosemead, ghi lại: (1) Thu nhập Hàng năm (trước khi trừ thuế) của hộ gia đình trong đó tổng thu nhập là TRƯỚC bất kỳ khoản thuế hoặc khoản khấu trừ nào khác lấy ra; (2) số lượng thành viên trong hộ gia đình; (3) các đặc điểm liên quan của từng thành viên trong hộ gia đình để xác định thu nhập; và (4) phương pháp xác định thu nhập được Thành Phố sử dụng cho mục đích đánh giá. Thành phố đã chọn định nghĩa HUD 24 CFR Phần 5 về thu nhập sẽ được sử dụng. Biểu đồ tổng thu nhập tối đa của hộ gia đình được hiển thị trên trang tiếp theo.

Để hoàn thành đơn xin và phần chứng nhận này, vui lòng điền vào các chỗ trống bên dưới, đánh dấu vào các ô áp dụng và ký tên ở dưới cùng. Xin cảm ơn.

## THÔNG TIN VỀ CHU HỘ

Tên Họ: \_\_\_\_\_

Địa chỉ: \_\_\_\_\_ Rosemead, CA 91770

Số ĐT#: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Có phải địa chỉ của bạn là ở Rosemead như khu vực bạn cư ngụ thuộc ngoại vực Hạt Los Angeles không?  Có  Không

**BẠN CÓ PHẢI (xin đánh vào ô đúng với trường hợp mình):**

62 tuổi hay hơn?  Có  Không      Tàn tật?  Có  Không      Cư CB?  Có  Không      Phụ nữ làm chủ gia đình:  Có  Không

## CHUNG TỘC/SẮC DÂN

Chọn một:  Gốc Tây Bn Nha  Không Phải Gốc TBN

**Chọn một đúng với bản thân mình:**

- Da trắng  Người bản xứ châu Mỹ/Alaska  Mỹ da đen lai trắng
- Mỹ da đen/Phi Châu  Người bản xứ châu Mỹ/Alaska trắng  Người bản xứ châu Mỹ/Alaska & Mỹ da đen
- Châu Á  Châu Á lai Trắng  Lai Chung khác

## COVID-19 CÓ TÁC ĐỘNG TIÊU CỰC VỀ TÀI CHÍNH CỦA BẠN KHÔNG?

- Không, tôi không bị ảnh hưởng bởi COVID-19  Số giờ làm việc của tôi bị giảm vì COVID-19
- Tôi đã mất việc vì COVID-19  Tôi không làm việc được vì phải chăm sóc cho một người bị bệnh vì COVID-19
- Tôi bị bệnh do COVID-19 và không làm việc được
- Điều khác: \_\_\_\_\_

## HOUSEHOLD'S FAMILY INCOME

Tổng Thu Nhập Hàng Năm của GD: \$ \_\_\_\_\_ Số người sống chung gia đình (kể luôn bạn): \_\_\_\_\_

## TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ĐANG CHUNG SỐNG

Tên _____	Tuổi _____	Tên _____	Tuổi _____
Tên _____	Tuổi _____	Tên _____	Tuổi _____
Tên _____	Tuổi _____	Tên _____	Tuổi _____
Tên _____	Tuổi _____	Tên _____	Tuổi _____

**HƯỚNG DẪN:** (1) Đánh vào ô chọn số người trong gia đình VÀ SAU ĐÓ (2) lần theo hàng ghi số người và chọn đúng mức thu nhập

Số người trong gia đình	Cực Thấp	Rất Thấp	Thấp Vừa	Trên Mức Vừa
<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> \$23,700 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$23,701- \$39,450	<input type="checkbox"/> \$39,451 - \$63,100	<input type="checkbox"/> \$63,101 hay hơn
<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> \$27,050 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$27,051 - \$45,050	<input type="checkbox"/> \$45,051 - \$72,100	<input type="checkbox"/> \$72,101 hay hơn
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> \$30,450 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$30,451 - \$50,700	<input type="checkbox"/> \$50,701 - \$81,100	<input type="checkbox"/> \$81,101 hay hơn
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> \$33,800 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$33,801 - \$56,300	<input type="checkbox"/> \$56,301 - \$90,100	<input type="checkbox"/> \$90,101 hay hơn
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> \$36,550 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$36,551 - \$60,850	<input type="checkbox"/> \$60,851 - \$97,350	<input type="checkbox"/> \$97,351 hay hơn
<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> \$39,250 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$39,251 - \$65,350	<input type="checkbox"/> \$65,351 - \$104,550	<input type="checkbox"/> \$104,551 hay hơn
<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> \$41,950 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$41,951 - \$69,850	<input type="checkbox"/> \$69,851 - \$111,750	<input type="checkbox"/> \$111,751 hay hơn
<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> \$44,650 hay dưới	<input type="checkbox"/> \$44,651 - \$74,350	<input type="checkbox"/> \$74,351 - \$118,950	<input type="checkbox"/> \$118,951 hay hơn

**CHỮ KÝ** - Bằng cách ký tên dưới đây, tôi xác nhận rằng tất cả thông tin trong mẫu này là đầy đủ và đúng theo hiểu biết của tôi.

Chủ Hộ – Chữ Ký \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_

**CẢNH BÁO:** Thông tin được cung cấp trên biểu mẫu này có thể được Bộ Phát triển Đô thị và Nhà ở Hoa Kỳ (HUD) xác minh bất cứ lúc nào và Tiêu đề 18, Mục 1001 của Bộ luật Hoa Kỳ quy định rằng cố ý hay tự tiện khai thông tin sai lệch với một cơ quan chính phủ là phạm trọng tội và trợ cấp có thể bị chấm dứt.

